



REPLACEMENT OF THE FUEL PRESSURE SENSOR ON THE RAIL

There are many types of fuel pressure sensors:

- With large sealing edge
- With sealing washer and, optionally, with threaded element and adapter
- Bent at right angle with large sealing edge



How to perform the removal and the reassembly:

- Remove the old component with the suitable spanner.
- Carefully clean the rail threads, removing any possible trace of threadlocking adhesive.
- Check the condition of the sealing surfaces, and replace the sealing washer, if present, after a mild greasing.
- Put a thin layer of grease on the threads and on the sealing edge of the rail.

Beware that the sealing surface is on the tip of the sensor. If too much torque is applied in tightening, the sensor will be irretrievably damaged.

Compliant tightening torques:

- Type with adapter: 100 Nm
- Type without adapter: 70 Nm
- Type with washer: 35 Nm

After the replacement of the sensor, before starting up the engine, it is compulsory to purge the air out of the system (performed in the same way as in a diesel filter replacement).

When the engine is started the first time, do not accelerate, but leave the engine at idle speed, until it stabilizes. Only at that time we are sure that there is no more air in the circuit.



REEMPLACEMENT DU CAPTEUR DE PRESSION SUR LE RAIL DES INJECTEURS

Il y a beaucoup de types de capteurs de pression du carburant:

- Capteurs avec une grande bordure d'étanchéité
- Capteurs avec une rondelle d'étanchéité et, parfois, avec un élément taraudé et adaptateur
- Capteurs pliés en angle droit avec une grande bordure d'étanchéité.



Comment effectuer le démontage et montage du capteur de pression:

- Démonter le vieux capteur au moyen d'une clef convenable.
- Nettoyer soigneusement le taraudage du rail, en enlevant toute trace d'adhésif de blocage
- Vérifier la condition des surfaces d'étanchéité, et remplacer sa rondelle, s'il est présent, après un léger graissage.
- Graisser légèrement le taraudage du capteur et du rail.

Prenez garde que la surface d'étanchéité n'est pas sur le plat, mais sur le bout du capteur. Si on serre le capteur avec trop de couple, ceci sera endommagé irrémédiablement.

Couples de serrage corrects:

- Type avec adaptateur: 100 Nm
- Type sans adaptateur: 70 Nm
- Type avec rondelle: 35 Nm

Après le remplacement du capteur de pression, avant de démarrer le moteur, il est indispensable d'éjecter l'air dehors du système d'injection (comme pour le remplacement d'un filtre diesel).

Quand le moteur est démarré la première fois, ne pas accélérer, mais laissez le moteur tourner au ralenti, jusqu'à ce qu'il se soit stabilisé. Seulement alors on aura éjecté l'air dehors du circuit des injecteurs.



SOSTITUZIONE SENSORE PRESSIONE CARBURANTE SUL RAIL

Ne esistono di più tipi o varianti:

- Con bordo di tenuta grande
- Con rondella di tenuta e, in via opzionale, con elemento filettato e adattatore
- Piegato a gomito con bordo di tenuta grande



Come procedere nello smontaggio e rimontaggio :

- Rimuovere il vecchio componente con chiavi idonee .
- Pulire accuratamente la filettatura del rail, rimuovendo eventuali tracce di pasta frena filetti.
- Verificare lo stato delle superfici di tenuta e, qualora presente, sostituire la rondella di tenuta dopo averla ingrassata leggermente.
- Applicare uno strato sottile di grasso sulla filettatura e sul bordo di tenuta del rail.

Attenzione: la superficie di tenuta è sulla punta del sensore. Se si insiste troppo nello stringere, il sensore si danneggia in modo irreparabile.

Coppie di serraggio da rispettare:

- Tipo con adattatore: 100 Nm
- Tipo senza adattatore: 70 Nm
- Tipo con rondella: 35 Nm

Dopo la sostituzione del sensore, prima di mettere in moto, è assolutamente necessario effettuare lo spurgo dell'aria dal sistema (come quando si sostituisce il filtro gasolio).

Quando si mette in moto la prima volta, non accelerare, ma lasciare girare il motore al minimo sino a che non si stabilizza. Solo allora saremo sicuri non ci sarà più aria nel circuito.